

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДІВНИК

ОФІЦІЙНИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В З'ЯВЛЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XL Ч. 228. Джерси Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 30 вересня 1932.

VOL. XL. No. 228. Jersey City, N. J., Friday September 30, 1932. THREE CENTS.

ВИСТАВА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА В ЙОНКЕРС

ЙОНКЕРС. — Місцеві американські газети подали дуже прихильні згадки про виставу українського народного мистецтва, влаштовану в "Йонкерс Музеум оф Саєнс енд Арт" у Тревор Парк. Вони теж подають, що виставу організовано заходами укр. кат. церковної громади і її пароха, о. Володимир Сполотакевича.

Виставу ту можна оглядати кожного дня до 11 години.

ЧЕРВОНІЙ ХРЕСТ ГОТУЄ ОДЖІ ДЛЯ БЕЗРОБІТНИХ.

НЬЮ ЙОРК. — Червоний Хрест видав поклик до тисяч жінок, що є членими цієї організації, зв'язуючи їх зголошувати добровільно до шиття одягу, годують для жінок і дітей, що позбавлені засобів до життя.

В той спосіб думає Червоний Хрест організувати поміч безробітним і потребуючим, даючи даремно одяг жінкам 263,000 родинам, або 1,315,000 особам. До цього треба буде мати цілу армію робітниць-добровольців. Влада відступає Червоному Хрестові даремно 700,000 ярдів матерії. Вартість бавовни, з якої виготовлено матерію, вносить \$500,000. Щоби переробити 550,000 ярдів матерії на одяг, треба мати 700 робітниць, котрі працювали би по 6 днів тижнево 10 місяців. Вже з того видно, що Червоний Хрест взявся за велике діло.

КАЖЕ, ШО ОБИДВІ ПАРТІЇ ВИМИНАЮТЬ НАЙВАЖЛИВІШІ ПИТАННЯ.

НЬЮ ЙОРК. — Д-р Ніколас Ботлер, президент Колумбійського університету, скритикував обидві головні партії за те, що вони не дають відповіді на ті питання, від яких вирішення залежить добробут краю. Він каже, що і Гувер і Рузвельт не дають існої відповіді в справі тарифів, воєнних довгів і розподілу золота.

Ботлер твердить, що вже сам Гувер признав, що економічна депресія в Америці є відбитком світової депресії. А коли так, то як можна вести далі цю політику, яка відокремлює Америку від світа. Тому саме Ботлер є проти високих тарифів.

АРГЕНТИНА ПРИСТУПИЛА ДО ЛІГИ НАЦІЙ.

БУЕНОС АЙРЕС. — Аргентина знову приступила до Ліги Націй, яку вона покинула в 1928 році на знак протесту, що Ліга не хотіла прийняти в свій склад Німеччини нарівні з альянтськими державами.

НІМЦІ НЕ ПЛАТЯТЬ.

ВАШІНГТОН. — Німеччина заявила, що не може заплатити Америці \$7,800,000, які винна титлом звороту коштів удержування американської армії підчас окупації Надренії.

ДАЮТЬ ФАРМЕРАМ ПОЛЕКСИ.

ВАШІНГТОН. — З Білого Дому повідомлено, що президент Гувер згодився дати фермерам мораторію на 75% боргів, затягнених у державній касі на засіви пшениці. З того виходить, що фермери мають заплатити 25% зі своїх довжних рат, а що буде з рештою догуг, вирішить найближчий конгрес.

Отсе рішення президента викликало негодуння серед фермерів полудня, які продукують бавовну і тютюн. Вони домагаються теж таких самих пільг.

ОБМІНЮЮТЬСЯ КОМПЛИМЕНТАМИ.

МЕК КУК (Небраска). — Губернор Рузвельт, горворячи до 16,000 виборців, заявив, що сенатор Джордж Норрис, прогресивний республіканець, є більшим республіканцем ніж Гувер.

Норрис, який попрає кандидатуру Рузвельта, віддається за комплімент, звернений у його сторону, тим, що заявив виборцям, що Америка потребує тепер головно одного, а це, щоб у Білім Домі засів ще раз один Рузвельт.

В БРАЗИЛІ ДАЛІ ВОЮЮТЬ.

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО. — Вже три місяці триває в Бразилії горожанська війна. Федеральні війська приступили тепер до великого наступу і здобули на протязі 48 днів 11 міст.

ЧІЛЕ НЕ ХОЧЕ ПЕРЕПУСКАТИ ВОЄННИХ МАТЕРІАЛІВ.

БУЕНОС АЙРЕС. — Між республіками Чіле і Болівією напруження, бо Чіле відмовилася перепустити через свою територію воєнні матеріали, призначені для Болівії, яка є на воєнній стопі з Парагваєм.

НАЗИВАЮТЬ МАНАДУ ВВИВНИКОМ.

ВАШІНГТОН. — Бувший президент Менокат каже, що це Маццо, теперішній президент, є винуватий за смерть п'ятиох визначних членів опозиції, яких убито в скритовбийний спосіб, по варварськи, із звірським пимством.

Менокат жие тут як вигнанець з рідної землі.

ЯК БОЛЬШЕВИКИ ДОПУТИВАЛИ ЯНКА КУПАЛУ.

Свого часу була годосна справа самогубства найбільшого білоруського поета, Янка Купала, і білоруського вченого, Ігнатовського. Оба вони наложили на себе руку, не можучи витримати большевцького режиму.

В останньому числі "Білоруського Дзвона" появилася статейка п. н. "Прада про Купалу та Ігнатовського", в якій є цікавий опис, як ГПУ допитувало Купалу. Отже ГПУ має дуже "успішний" спосіб допиту, який називають "конверсом". Конверс — це у новочасних фабриках довгий лас, на якому до подлинних груп робітників підходять члени виробничих предметів, котрі треба почергово обробляти. Новий спосіб допиту полягає на тому, що а решетовано допитується по 2 сімці, які що 2 години змінують. Слідиство від таким чином без перестанку, доки допитуваний, вимушений тим, що не спав та і самим допитом, в часі якого його переконують, лякають і погрожують розстрілом, не погодитися на все, чого від нього хочуть.

Щоби жертва в часі допиту не заснула, спеціально призначений червоноармієць або шпигун підбавляють її. Коли допитуваний вже аж до неперитомости вимушений і на все погоджується, агенти ГПУ диктують йому "признання до вини" та покажання, яке він підписує.

Купалу переслухували без перестанку 36 годин, після чого він "признався та покаявся". Але коли опинився сам у келії та опритомів і зрозумів, що він зробив, наложив на себе руку. Розбив свої окуляри та скам прогав живи, але агенти ГПУ не допустили до смерті.

Ігнатовський застрелився, бо агенти ГПУ вимусили від його синів, що вони проголосили прихильну заяву, яку — очевидна річ — підкупили агенти, що вони вирокитали батька, бо він не є правдивим комуністом. Ігнатовський сказав після того, що не варто жити, і застрелився.

ТРОЦЬКИЙ ЗАПОВІДАЄ ВІЙНУ.

В німецькій газеті "Ді Акціон" Троцький умістив статтю, в якій усьняє, що переміщення гітлерівської влади в Німеччині є рівнозначне з новим між Німеччиною і Світом. Троцький радить Світові, щоб вони вже задіяли гід були на таку війну готові.

ЗРОБИВ СОБІ ТРУМНУ І ПОМЕР.

Небагато є таких людей на світі, щоб знали про свою недалеку смерть, а ще менше є таких, котрі робили би її готування до своєї смерті. А саме таким чоловіком був старший фермер у Босежур, Мам. Дієміс Гошкінс. Три дні по тім, як зробив собі трумну, він пологився до ліжка і умер. Гошкінс прожив у Канаді 80 літ.

ЗУДАРЕННЯ КОРАБЛІВ.

Корабелі "Гомерик" з Гватй дал великі шкоди. Нині Ко-Стар Гватй задурился коло рола сиріньки літучого. О-Стар Гватй задурился коло рола сиріньки літучого. О-Стар Гватй задурился коло рола сиріньки літучого. О-Стар Гватй задурился коло рола сиріньки літучого.

ПРУСІЯ МАЄ ЗБОРОНЯТИ ШИРИТИ АТЕІЗМ.

Національні соціалісти запропонували закон проти ширення атеїзму в вільнодумства. Крім цього всі оркестри мали би подавати державним органам спис своїх робітників з поданням, якої вони віри та походження.

ДАЛЬШІ ЖЕРТВИ ВИБУХУ ЗА ПАРАДУ НА ГОЛО.

Наслідком покаліченні підчас вибуху на французькій субмарині "Персе" помер у шпиталі цивільний інженер Каро. Отже ціл жерта вибуху вносить 3 особи.

ПОКАРАНО 21 ДУХОВІВ ЗА ПАРАДУ НА ГОЛО.

В Канаді засуджено 12 духоборів на довшу п'ятилітню ашність на коротшу за участь у параді на голо, яка відбулася в неділю пополузді в околиці Бергів.

Одні жінки й дві дівчини пішли до в'язниці в Бателфорд, а девять замучили жінку вилучено по двох діях арешту. Між покараними чотирі мають відсидіти три роки, чотирі по два і пів року, а чотирі по два роки без одного дня. Шість дістали по 60 днів. Довшу кару дістали ті, що вже давніше парадували й були лущені на волю під умовами, що будуть спокійно заховуватися. Сад відбувся дуже скоро. Разом 31 жінок і 18 чоловіків були на суді і тих, що були перші раз, пушено на волю з острогою. Це перший раз примінено в Саскачевані параграф 205 кримінального закону.

Він дозволяє судова засудити на три роки в'язниці за публічну поему на голо. Силою того заката засуджено в Британії Колумбії 594 духоборів на три роки в'язниці.

Великий неспокій запанував у духоборських дистриктах коло Бергів. Прогорло останніх двох тижнів згоріло три школи, а в медію два ставні й одна церква. Ворги були підожнені. Нікого ще не арештовано.

ПОЛІЦІЯНТ СПІЛЬНОКО ВЛОМНИКІВ.

Варшавський окружний суд засудив на важку тримну шайку вломників, які між іншим ограбили касу варшавського старостарства. Розправа була цікава тому, що спільником банди був поліціянт Ріфсиф Потиральський, який тех за-засудив на лави обвинувачених. Поліціянт видав спільних банди. Френж. На розправі виявилось, що підчас влому Потиральський мав застріляти заголоного учасника влому, Френжа, щоб виказатися ватака перед владдою своєю совістю. Підчас влому Потиральський дійсно стріляв до Френжа, але жиди перейшла мимо, Потиральський був своїмко одного з вломників.

КОРОЛЯ СІРІНЬКИ ЛИНЧУЮТЬ.

Як відомо, самогубство Крігера викрило безчисленну низку його фінансових махінацій, якими він заповів деяким державам і дуже багатому ласу. Як відомо, самогубство Крігера викрило безчисленну низку його фінансових махінацій, якими він заповів деяким державам і дуже багатому ласу.

НОМУ МОНАРХІСТИЧНА РЕВОЛЮЦІЯ В ЕСПАНІ НЕ ВДАЛАСЯ.

Шойно тепер доходить до відомо загалу, чому монархістична революція в Еспанії не вдалася. Між еспанськими монархістами був зрадник, один поковник. Він був втаємничений у всі тайники акції монархистів і саме в моменті, коли вони мали виступити збройно проти еспанської республіки, він їх зрадив, повідомивши про їхні плани, кого слід.

ЛЕТУНСЬКА ШКОЛА НА КРИВІЛІ.

На криві одного з великих домів Париза відкрито на днях летунську школу. Кілька першорядних французьких летунів учать в тій школі початкових летунських відомостей. До науки вживають нерухомих моделей.

КОМУНІСТИЧНИЙ ПРОВІДНИК ПОВІСІВСЯ.

Карль Аксельсон повинен самогубство в своїй стайні в Бінгвіллі, Альберта. Коли Аксельсон не прийшов на снідання, Лусія Пітерсон, донька господаря, пішла його шукати. Вона знайшла його тіло повішено на балку в стайні.

Аксельсон був буборе знаний з його діла в Лізі Фармерської Єдності й був у зв'язку зі Злученими Фермерами Альберти. При останніх домішніх виборах в Атабасці він був номінований фармерським кандидатом від "Злученого Фронту". Відгравав також важну роль в провінційнальних і доповідних виборах і був знаний як радикальний бесідник у багатьох околицях Альберти.

Минулого року він промовляв на комуністичних мітингах в Едмонтоні. Він відгравав важну роль на конференції Ю. Ф. А. і був кандидатом на президента цієї організації як суперник Гейрі Вайс Вудя в 1929 р.

ХОТІЛИ СКИНУТИ СТАЛІНА.

До Берліна насліді відомості, що 18 визначніших комуністичних лідерів домагалися усунення Сталіна з його диктаторського становища в Росії як генерального секретаря партії. Вони подали заяву, в якій висвітлили, що діяльність Сталіна привела працюючі, а особливо селянські маси до повної війни з голоду. Сталін поспішив повернутися до Москви з відпустки й при допомозі своїх прибічників переміг опозицію. Тепер він далі ще уперше старатися перевести в життя свою політику.

ТУГА ЗА БАТЬКОВЩИНОЮ.

Підчас світової війни видавав у Швайцарії паціфістичний часопис французький республіканець Жильо. В р. 1918 французькі власті засудили його заочно на кару смерті. Він вийхав з Ленінградом до Петрограду. Але туга за батьківщиною спричинила те, що кільканцять днів тому Жильо вернувся до Парижа та зголосився до прокуратора. Його арештували. Жильо заявив, що він асека жиди вірити у справедливості Франції. Але богиця справедливості Теміла може звестися Жильо і на руштування гілчюти.

ПОВСТАНЦІ ЗАХОПИЛИ КІЛЬКА МІСТ У МАНДЖУРІЇ

ШАНГАЙ (Китай). — Повстанська сила проти японської окупації Манджурії та проти проголошеної "незалежної" манджурської держави несподівано набрала дуже широких розмірів. Особливо значні успіхи повстанців здобув російсько-манджурського кордону, де вони захопили кілька міст і стацію Манчжу. Повстанці захопили в свої руки яких 100 миль Східно-Китайської залізниці й спаралізували рух на цілій залізниці. Воєнних і цивільних Японців, що дістаються до рук повстанців, вони вбивають у жорстокий спосіб. Багато Японців шукають собі порятунку на радянській території.

Японське воєнне командування признає дуже загрожуюче становище в Манджурії й готується розпочати широку воєнну акцію для вгамування повстання. Японці кажуть, що повстання організував бувший губернатор Манджурії, який тепер перебуває зі своїм штабом у Пекіні. На нараді японського штабу армії в Манджурії вирішено просити в Росії допомоги для здавлення повстання здобув російського кордону. В цій справі вже виїхала спеціальна воєнна місія до Росії. Японці будуть уживати всіх сил, щоб не подратувати Росію своїми воєнними операціями здобув манджурсько-сибірського кордону.

ДАЛЬШІ ЖЕРТВИ ЗЕМЛЕТРЯСУ.

САЛЬОНІКІ (Греція). — Число підрахованих жертв землетрусу на півострові Халькідіс вже досягає 338 трупів. Думають, що не всіх загинулих знайдено. Пить сіл цілковито зруйнованих і багато дуже ушкоджено. Кілька тисяч мешканців у районі землетрусу тяжко покалічені. Населення терпить страшний нужду. На місці катастрофи виїхав міністер здоров'я та інші представники влади, щоб допомогти жертвам землетрусу.

З горою Афонем комунікації перервана. Але звідти доходять чутки, що там дуже ушкоджено відомих афонських монастирів. Сподіваються дальшого землетрусу, бо вже-було легке повторення потрясіння землі.

КРИЗА АНГЛІЙСЬКОГО УРЯДУ.

ЛОНДОН (Англія). — Мек Дональдсон не пощастило вратувати уряд від кризи. Три міністри, сторонники "вільної торгівлі", зрезигнували з уряду. Самею та Сінклер належать до ліберальної партії, а Сноуден до націонал-робітничої партії. Він був 40 років найближчим приятелем і співробітником Мек Дональда в Партії Праці аж до виступлення з неї їх обох у минулому році.

Особливо гостру заяву зложив Сноуден, уступаючи з урядом. Він напав різко на консерватистів, кажучи, що вони використовують Мек Дональда та коаліційний уряд на те, щоб провести в державі свою політику високого мита й тим остаточно зничити "свободну торгівлю".

В РАДЯНСЬКІЙ КРИЗА ПОГЛИБЛЮЄТЬСЯ.

МОСКВА (СССР). — Перед радянським урядом є тепер до розважання три надзвичайно важкі завдання, а саме: 1) перевести державою мобілізацію харчів для прохочування міст, робітництва, голодуючого селянства та армії; 2) розвиток радянської торгівлі і 3) продуктувати потрібні для населення фабрики першої необхідності. Газета "Економіческая Жизнь" до цього ще додає збільшення важкої металевої індустрії, а кореспондент газети "Ді Но Йорк Таймс", Дюранти, додає ще збільшення здобування вугля та впорядкування транспорту.

Виконання різних плянів радянського господарства відстає так, що часами найнижчі розрахунки не виконані й на одну третину. Транспорт стоїть так зле, що довіз з московських фабрик виробів населенню в районі 50 миль довкола Москви триває 51 днів. Чим далі від фабрик, тим значно гірше стоїть справа. Тепер большевцький уряд шукає "соціалістичного" розважання найменш важких завдань, які стоять перед ним та які викликають кризу.

НОЙРАТ ПОКИНУВ ЖЕНЕВУ.

ЖЕНЕВА (Швайцарія). — Німецький міністер заграничних справ, Нойрат, несподівано залишив засідання Ліги Націй і вийхав до Берліна. Офіційно пояснюється його відхід необхідністю бути йому на важких засіданнях уряду. Але в дійсності, думають, є якісь інші причини його від'їзду. Від'їхав він після того, як стало відомо, що Еріо в своїй промові на засіданні Ліги Націй не буде порушувати справи зброєння націй.

НАВІГТ КАТ НЕ МОЖЕ ПЛАТИТИ ПОДАТКІВ У ПОЛЬЩІ.

ВАРШАВА (Польща). — Маток польського державного катта призначено на літуністю за не-заплатчення ним державного податку. Кат тепер отримує по 15 доларів за кожного ним підвищеного. В минулому році він повисів 80 осіб. Але цього для нього мало й він тепер просить уряд: або збільшити йому працю, або дорожче платити за кожного підвищеного.

1927 ПЯТЬ ЛІТ на ЕВНЮ „ЕЙ“ 1932

ПЯТЬ-ЛІТНА РІЧНИЦЯ

Пять довгих літ, два добрих а три кепських. Українське підприємство СУРМА вибуло на Евни „ЕЙ“ і даліше на тім самім місці. На днях поширено ще на один льокаль, тепер виглядає дійсно як більший Департамент Стор. Покупці з довірям відносяться до СВОГО ПІДПРИЄМСТВА, на диво другим, що Українське підприємство тепер росте і розвивається.

Підприємство Сурма, не лише продає дешево, як другі, але дешевше.

Ніколи не обдурує своїх покупців. Всіх щиро обслугує.

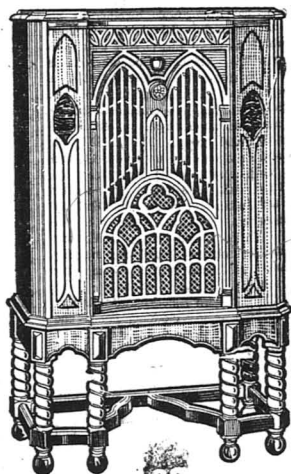
ПРОВАДИТЬ УКРАЇНСЬКУ ГОДИНУ.

ВЕДЕ ВИПОЗИЧАЛЬНУ БІБЛІОТЕКУ.

ПІДТРИМУЄ ВСЯКІ НАРОДНІ ПІДПРИЄМСТВА.

СПОМАГАЄ НАЦІОНАЛЬНІ ДІЛА.

ЗА РАДІЯМИ І КОМБІНАЦІЯМИ ФІРМИ МАДЖЕСТИК ЗАХОДІТЬ ДО СУРМИ. ГВАРАНТУЄМО, ЩО ДІСТАНЕТИ ДОБРЕ УКРАЇНСЬКУ ГОДИНУ НА МАДЖЕСТИК РАДІО.



МОДЕЛЬ 307
GOTHIC LOWBOY

В готичному стилі з чудовим виглядом і ініціальною органу; по боках встановлені кольорово-матові числа для освітлення. 11-ламповий Superheterodyne підбірник уможливує селекційно-тиге настроєння, (тонотану). Наближений Tone Control і Duo-Diode Detection. Автоматичне регулювання голосу. Все після найвищої вимоги техніки. Ціна з лампами Majestic

\$89.50

(Включаючи федеральний податок).



МОДЕЛЬ 311.

Малий столовий модель, в гарному Готичному Стилі з американського орієнтованого дерева й австрійського латуні. Вибірник 7-ламповий Superheterodyne з системою 8-ламп, з автоматичним урегулюванням, Tone Control, Duo-Diode Detection і т. п. Все після найвищої техніки. Ціна з лампами Majestic

\$44.50

Сотки покупців в Джерзі Сіті, Бейоні, Елізабет, Картерет, Перт Ембой, Брукліні, Асторії, Бронкс і Бабилоні мають від Сурми МАДЖЕСТИК КОМБІНАЦІЇ вже по 2 і 3 роки, ще ні цента не доклали на поправку ані на лампки. МАДЖЕСТИК радіа і комбінації знані зі своєї досконалості і тривалості.

ЗА РАДІЯМИ І КОМБІНАЦІЯМИ ФІРМИ МАДЖЕСТИК ЗАХОДІТЬ ДО СУРМИ. ГВАРАНТУЄМО, ЩО ДІСТАНЕТИ ДОБРЕ УКРАЇНСЬКУ ГОДИНУ НА МАДЖЕСТИК РАДІО.

SURMA

Book & Music Co., Inc.

103 AVE. A, NEW YORK, N. Y.

(МЕЖИ 6-тою а 7-мою УЛИЦЕЮ)

SURMA

Book & Music Co., Inc.

103 AVE. A, NEW YORK, N. Y.

(МЕЖИ 6-тою а 7-мою УЛИЦЕЮ)

ТАРЗАН І ЗОЛОТИЙ ЛЕВ.

(64)



Тарзан гайнуа на долину й там також побачив довгі лави чорних людей, що зі списками в руках поспішали до діамантової палати. „Саме в час!“ — радісно вигукнув Тарзан. „Це велика допомога йде нам від Гоманганів. Сюди, сюди поспішайте! Болгани жентуться за нами!“ — гукнув Тарзан. Він зібрав кругом себе всіх чорних, котрі були з ним раніше. Тепер він став сам на чолі значного війська, яке повів через браму діамантової палати.



Болгани билися відважно й уперто. Але сили їх замітно слабш. Особливо визначилися в цій боротьбі Золотий Лев. Тарзанові треба було покласти багато праці, щоб керувати ним і не допустити його до нападу на своїх чорних. Гомангані вперше здобували перемогу над Болганами й тепер уливалися нею. Вони жорстоко розправлялися зі своїми довголітніми гнобителями. Скоро майже всі Болгани лягли трупом від спис Гоманганів та від зубів льва.



Лише частина великанських малп поховалася по ріжних закутках, коли Тарзан спинив бік. Він зібрав перед собою всіх чорних. „Гомангані! Тепер діамантова палата і вся долина — ваша. Тепер ви тут самі є панями й нема чого вам боятися нових утисків від страшних Болганів! Але ви повинні вибрати собі короля! Хтось один має керувати вами!“ На це Тарзан почув, що його хочуть собі за короля, що тільки він один гідний ним бути.



На це Тарзан відповів: „Ні, я не можу ним бути. Я маю інше завдання. Але тут є людина, що може бути вашим королем і буде боронити вас від нових нападів ворогів. Він довгі роки живе між вами й знає добре вас, ваші звичаї та ваші потреби. Це отсей старий, що жив тут у діамантовій палаті! „Я не хочу дішатися сам тут. Я хочу знову вернутися до цивілізації. Я не можу більше жити тут у дикуму краю. Ти не лиши мене тут!“ — заявив старий.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ФАРМА 115 акрів, старі будинки, богато ліса, Ціна \$500.

ФАРМА 152 акри, селятська шиментова дорога, великі старі будинки. Ціна \$1200, платити \$500.

ФАРМА 140 акрів, гарні будинки, сад, ліс, коні, корови, вівці, безрогої, молшери, завіс. Ця фарма варта \$5000, пропастася аз \$500.

S. Moranski,
14 E. Washington St., Bath, N. Y.
228-232

ПОШУКУЮ СПІЛНИКА

до доброго і позитивного інтересу, який ніколи не виходить з моди, мільйонів людей. Потрібно около \$1,000, місце у Брукліні. Потрібно також інформація про літературу або голосити особисто на адресу:

ДМУТРО HRABINSKY,
12016 Wallace St., West Pullman, Ill.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ
В БРОУК, БРОУКЛІН, NEW
YORK І ОКОЛИЦІХ.
Tel: Orchard 4-2568
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY